ᑲᓇᑕ

ᒥᐊᓕᒐᐃᑦ ᓄᓇᖓ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ
ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᖏᑦ
ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᑦᑎᐊᕙᐅᔪᑦ
ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦ
ᑎᑎᖅᑲᖃᐅᑖ 1000
ᑎᑎᖅᑲᖃᕕᖓ 1340
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

Nunavut Parks
& Special Places

Department of Environment
Government of Nunavut
P.O. Box 1000, Station 1340
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Nunavummi

Unnagiurhiqviit
& Inniiturliit

Havakviat Avatiligiyikkut
Nunavut Kavamatkut

Qiuqutaa 1000, Nayugaa 1340
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Parcs et endroits
spéciaux Nunavut
Ministère de l’Environnement
Gouvernement du Nunavut
Case Postale 1000, Succursale 1340
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Y 867.975.7700
• 867.975.7747

parks@gov.nu.ca
nunavutparks.com

ᐊᑦᑕᓇᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᐊᓰᓐᓇᓖᑦᑕᐃᓕᓂᒃᑯᓪᓗ ᐃᖏᕐᕋᓂᖅ ᓄᓇᕗᑦᒥ
ᓄᓇᕗᑦ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᖏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᖓᑕ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᑲᔾᔮᓇᕐᑐᓂᒃ ᐊᓂᖅᓴᐅᒥᓇᒻᒪᕆᒃᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᖁᑎᑯᓗᖏᑦ ᐃᓱᒪᓇᓐᖏᒻᒪᕆᒃᑐᓪᓘᓐᓃᑦ, ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐊᑦᑕᓇᕐᒥᒻᒪᑦ ᐅᖓᓯᒃᑐᒥ ᐃᓄᖃᓐᖏᑦᑐᒥ ᐃᖏᕐᕋᓂᐊᕐᓗᓂ. ᐃᒻᒥᓂᒃ ᒪᑭᑕᔪᓐᓇᑦᓯᐊᕆᐊᓕᒃ ᐃᒻᒥᓂᓪᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑦᑕᐃᓕᒋᐊᖃᕐᑐᓂ. ᐊᕙᑎᐊ ᓂᕆᐅᓇᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᐊᓯᔾᔨᑳᓪᓚᒍᓐᓇᕐᒪᑦ ᓯᓚᖓ, ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᕐᓯᓗᓂ ᐃᓅᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔾᔨᑎᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᐊᕕᕐᓇᕐᑐᒦᓕᑳᓪᓚᒍᓐᓇᕐᑐᑎᒃ. ᓱᓕᒃᑲᓐᓂᖅ ᐃᖅᑲᐅᒪᓂᐊᕐᐳᑎᑦ, ᓄᓇᕗᑦᒧᑦ ᓂᐅᕐᕈᓂᐊᕈᕕᑦ ᓇᕈᔭᕐᑐᕐᓗᑎᑦ ᓇᓄᓕᒻᒧᑦ ᑎᑭᓯᒪᒐᕕᑦ. ᓇᓄᑦ ᓴᓐᖏᔪᕐᔪᐊᕌᓘᒻᒪᑕ, ᓱᒃᑲᔪᐊᓘᓪᓗᑎᒃ ᐃᖃᓐᖏᑦᓯᐊᕐᑐᑎᒃ ᓯᑯᒥ, ᓄᓇᒥ ᐃᒪᕐᒥᓗ ᐳᐃᔾᔪᒃᑲᐅᒻᒪᑕ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ ᐊᑦᑕᓇᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᐊᓰᓐᓇᓖᑦᑕᐃᓕᓂᒃᑯᓪᓗ ᐃᕐᕋᓂᕐᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑭᕌᕐᑕᐅᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᓇᓄᕐᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᕗᑦᒧᑦ ᓂᐅᕐᕈᓯᒪᓂᕐᓂ ᐅᕗᖓ ᖃᕆᓴᐅᔭᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᓐᓇᕐᑐᑎᑦ www.nunavutparks.com.

ᐅᐊᑦᑎᐊᕈᐊᓗᒃ, ᐃᓄᖅᐸᖅᑕᖃᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ.
ᐃᓅᕼᐅᒃᑐᖅ ᐊᒪᑐᒃᓗ. ᐃᒪᕐᒦᓐᖔᖅᓯᒪᔪᑦ
ᐱᖓᓐᓇ)ᖓᓂ ᐃᖃᓗᑦᑑᑦᑎᐊᑉ ᕿᑭᖅᑖᓗᐊᓂ
(ᒋᓕᓂᒃ), ᓇᑦᑎᒥᓂᖅᑐᐸᑦᑐᑎᑦ, ᐊᐃᕕᒥᓂᕐᓂᑦ
ᓴᖅᐱᓕᓐᓂᓪᓗ. ᓄᓇᒃᑰᖅᐸᑦᑐᑎᑦ,
ᓂᕿᔅᓴᖅᓯᐅᕈᓐᓇᕐᓇᑎᑦ, ᓂᕆᒐᔪᓚᐅᓐᖏᒻᒪᑕᓕ
ᒥᑭᓂᖅᓴᓂᑦ ᓂᕐᔪᑎᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᑐᑦᑐᓂᑦ ᐅᒥᒻᒪᓂᓪᓗ,
ᑐᖁᑐᐃᓐᓇᑦᑕᓕᕐᓂᖅᑯᑦ. ᐊᕐᓇᖅ, ᐊᒪᑐᒃ, ᑕᖃᓪᓗᓂ
ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖑᓪᓗᓂ ᑐᖁᔪᒥᓂᖅ, ᐃᓅᕼᒃᑐᖅ
ᑐᖁᑦᑕᓕᕐᓂᖅᑯᖅ, ᐊᖑᓪᓗ ᐅᕙᔪᖅ. ᑎᒥᖏᑦ
ᓄᓇᕈᖅᑐᑎᒃ ᐅᓪᓗᒥ ᓱᓕ ᑕᐃᑲᓂᑦᑐᑎᑦ.

ᑕᐃᒫᒃ ᐅᓂᒃᑳᖅᑐᐊᖑᓪᓗᓂ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐱᖓᓱᑦ
ᓄᓇᐃᑦ ᐃᖃᓗᑦᑑᑦᑎᐊᑉ ᕿᑭᖅᑖᓗᐊᓂ
ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ ᐃᖃᓗᑦᑑᑦᑎᐊᑉ. ᐅᓪᓗᒥᐅᔪᖅ
200-ᒦᑕᒥᑦ ᓄᓇᑕᖃᖅᑐᖅ ᐊᑎᓕᒻᒥᑦ ᐅᕙᔪᖅ
ᐃᓚᒋᓪᓗᓂᐅᒃ ᐅᕙᔪᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ
ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᒻᒥᑦ. 16-ᑭᓚᒦᑕᒥ ᐅᖓᓯᓐᓂᖃᖅᑐᖅ
ᐃᖃᓗᑦᑑᑦᑎᐊᕐᒥᑦ, ᐊᑐᕆᐊᒃᑯᑦ ᐅᐸᑦᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂ,
ᐃᑲᕐᕋᐅᑉ ᐊᕝᕙᖓᓐᓂ ᐅᕝᕙᓗᓐᓂᑦ ᑎᓴᒪᓄᑦ
ᐱᖓᓲᔪᖅᑐᓄᓪᓗ ᐃᑲᕐᕋᓄᑦ ᐱᓱᓪᓗᒍ.

ᐅᕙᔪᖅ ᓄᖅᑲᑕᕐᕕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᓱᑦᑐᓄᑦ

ᐃᓄᓐᓄᑦ (ᐱᓕᓂᒃᒥᐅᑦ). ᓄᓇᖅᐸᓯᕐᒨᖅᑐᑎᑦ
ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᑦᑐᓕᐊᖅᑐᑎᑦ, ᓯᔾᔭᒧᑦ ᐅᑎᑦᑕᓕᖅᑯᑦ
ᐅᑭᐊᔅᓵᒃᑯᑦ. ᐅᕙᔪᖅ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ
ᐃᖃᓪᓕᐊᖅᑐᖃᓲᖑᓪᓗᓂ ᐊᖅᑯᓵᖅᑕᕐᕕᐅᓪᓗᓂᓗ,
ᐃᓄᐃᑦ ᑕᒫᓂ ᐅᐱᕐᖏᓪᓗᑎᑦ ᐅᐱᕐᖓᓵᒃᑯᑦ
ᐅᑭᐊᔅᓵᒧᑦ. ᕿᓐᓂᖅᓯᕙᑦᑐᑎᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ
ᐊᓐᓄᕌᖏᓐᓂ ᓱᓇᒃᑯᑖᖏᓐᓂᓪᓗ
ᐊᑐᕆᐊᖃᔾᔮᖏᑕᖏᓐᓂ ᓄᓇᖅᐸᓯᒻᒦᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᐱᑕᖃᐅᑦᑎᐊᖅᑐᖅ ᓂᕐᔪᑎᓂᑦ ᑎᒻᒥᐊᓂᓪᓗ
ᑕᐃᑲᓂ ᐅᕙᔪᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ
ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᖓᓐᓂ. ᑕᑯᕕᔅᓴᐅᓚᐅᓲᖅ ᐅᒥᒻᒪᓐᓂᑦ
ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒻᒥ, ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥ ᑕᒫᓂᑉᐸᑦᑐᑎᑦ.
ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᕆᐊᕐᒦᑦᑐᖃᓚᐅᓲᖑᓪᓗᓂ
ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᓕᐊᖅᑐᓂ, ᐃᓚᓐᓂᑯᓪᓗ ᐱᓱᑦᑏᑦ
ᑕᑯᔪᓐᓇᕆᓪᓗᑎᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ ᓰᐱᓄᑦ
ᐃᓐᓈᕈᖅᓯᐅᖅᑎᓄᑦ 1.2-ᒦᑕᒥᑦ 1.5-ᒦᑕᒧᑦ
ᑕᑭᓂᖃᖅᑐᑎᑦ ᑲᔫᓪᓗᑎᒃ ᒥᖅᑯᓕᐊᓗᓪᓗᑎᑦ.
ᒥᖅᑯᐃᔭᖅᐸᑦᑐᑎᑦ ᖁᕕᐅᑎᖏᑦ ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ,
ᑐᕐᕈᑎᖃᖅᑐᑎᑦ ᑐᓄᐊᒍᑦ ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ

ᐅᕙᔪᒃ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᖓ

ᓄᓇᕗᑦ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᒃᑯᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕙᐃᓪᓗ – ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᑉᐸᓪᓕᐊᓃᑦ ᑲᔪᓯᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᔭᓄᐊᕆ, 2008

A u s s i d i s p o n i b l e e n f ra n ç a i s A l s o a v a i l a b l e i n E n g l i s h P i l a a k t u t I n u i n a q t u t

█
█
ᓂᕕᐅᓲᕌᓗᒻᒪᑕ ᕿᑐᕐᖓᖏᓐᓂ
ᐅᐹᔭᑦᑕᐅᑎᒋᒐᔭᖅᑐᑦ ᖃᓪᓕᑐᐊᕈᕕᒋᑦ
ᐱᓱᓪᓗᑎᑦ. ᐊᖑᓴᐃᓪᓗᐃᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᑦ
ᐃᓄᑐᐊᑦ, ᑲᑉᐱᐊᒋᔭᖃᓐᖏᓂᖅᓴᐃᑦ
ᐅᐸᑦᑕᐅᑎᒋᔪᓐᓇᖅᑐᑦ.
ᐊᔾᔨᓕᐅᕈᑎᖃᕈᕕᑦ ᕿᕐᖑᑎᑦᑎᐊᕆᑦᑐᒥᑦ
ᐊᔾᔨᓕᐅᕆᑦᑎᐊᕐᓂᖅᓴᐅᒐᔭᖅᑐᑎᑦ ᐅᒥᒻᒪᓂᑦ
ᐅᖓᓯᑦᑐᒥ.

ᑐᑦᑐᑕᖃᕋᔪᓲᖅ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒻᒥ.
ᓄᓇᒥᐅᑕᐅᓂᕋᖅᑕᐅᓲᑦ ᑐᑦᑐᐃᑦ
ᐃᓚᒋᔭᐅᒐᔪᓲᖏᒻᒥᔪᑦ ᓇᐹᖅᑐᖃᓐᖏᑦᑐᒥᑦ
ᑐᑦᑐᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᑦᑎᑦᑐᒥ ᑐᑦᑐᐃᑦ
ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒦᑦᑐᑦ ᕿᑭᖅᑕᒦᑦᑐᑦ.
ᒥᑭᓂᖅᓵᕐᔪᐃᑦ ᓇᐹᖅᑐᖃᓐᖏᑦᑐᒥᑦ
ᑐᑦᑐᖏᓐᓂ, ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐊᖏᓂᖅᓵᕐᔫᓪᓗᑎᑦ
ᖁᑦᑎᑦᑐᒦᑦᑐᓂᑦ ᑐᑦᑐᓂᑦ. ᑐᑦᑐᐃᑦ
ᑕᒡᔪᐊᓲᑦ ᓄᓇᖅᐸᓯᕐᒧᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ,
ᐊᖅᑯᓵᖅᑐᑎᑦ ᑰᕈᓇᐃᓴᓐ ᐃᒪᖓᓐᓄᑦ
ᓯᑯᒃᑯᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓐᓄᑦ ᑐᑦᑐᐃᑦ
ᕿᑭᖅᑕᒦᑦᑐᑦ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒦᓐᓂᖅᓴᐅᕗᑦ
ᓯᓚ ᐊᓯᔾᔨᑕᕐᓂᖓᓐᓄᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ
ᓯᑯᓇᓵᑐᐊᕐᓂᖅᑲᑦ.

ᑎᕆᒐᓂᐊᖅᓯᔪᖃᕋᔪᓲᖏᒻᒥᔪᖅ
ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒻᒥ. ᖃᑯᖅᑕᐅᓲᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ
ᑲᔫᓪᓗᑎᒃ ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ, ᑖᓂᑭᓲᕈᓗᐃᑦ
ᓄᓇᒥ - ᐊᐅᓚᔪᓂᑦ ᕿᒥᕋᓱᒃᑲᔭᖅᑐᑎᑦ

ᑎᕆᒐᓂᐊᖅᓯᒐᓱᐊᕈᕕᑦ. ᓄᓇᐅᑉ
ᐃᑭᐊᖓᓂᒥᐅᑕᕐᓂᑦ ᒪᑯᓂᖓ
ᐊᕕᓐᖓᓯᔪᖃᕈᓐᓇᕐᒥᔪᖅ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒻᒥ,
ᐊᕕᓐᖓᕋᓛᓪᓗ, ᐃᕙᕕᖃᓲᖑᓪᓗᑎᑦ ᐃᕕᔅᓱᒐᕐᓂᑦ, ᓯᕕᖓᔪᓂᒐᔪᓲᑦ ᒪᓴᕐᓂᓪᓗᓐᓂᑦ.

█
ᑎᒻᒥᐊᓯᐅᖅᑎᓄᑦ ᖁᕕᐊᓇᒻᒪᕆᑦᑐᖅ.
█

ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᑦᑐᓂᑦ ᑎᒻᒥᐊᖅᑕᖃᐅᖅᑐᖅ ᒪᓴᕐᓂᑦ,
ᐱᑭᐅᓕᐊᕐᕕᔅᓴᐅᓪᓗᓂᓗ ᐊᑐᕆᐊᒃᑯᑦ.
ᐃᒡᒐᐅᔭᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂ, ᕿᒥᕐᕈᔪᓐᓇᑦᑎᐊᖅᑐᑎᑦ
ᐱᑭᐅᖏᓐᓂ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᓯᐊᓂ ᓯᓚᕐᔪᐊᒥ
ᑕᑯᓐᓇᕋᔅᓴᐅᓗᐊᓐᖏᑦᑐᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑎᒻᒥᐊ ᑑᓕᕐᔪᐊᑦ, ᒥᑏᑦ ᕿᖔᓖᑦ,
ᐅᑉᐱᔾᔪᐊᑦ ᑎᒻᒥᐊᓪᓗ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᒪᑯᐊ

ᑑᓪᓕᒑᕐᔪᐅᐃᑦ, ᓴᐅᕐᕌᑦ, ᑐᕝᕕᑎᑦᑎᖅᑭᐅᑦ,
ᓯᔾᔭᕆᐊᑦ, ᓯᔾᔭᕆᐊᕐᔪᓂᓪᓗ ᐱᑕᖃᐅᑦᑎᐊᖅᑐᖅ.
ᑎᒻᒥᐊᖅᓯᐅᖅᑏᑦ ᑕᑯᕋᓐᓈᕈᓐᓇᑦᑎᐊᖅᑐᑦ
ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ ᓂᒋᐊᓅᖅᑐᓂᑦ, ᑭᓯᐊᓂᓕ
ᑕᑯᔪᓐᓇᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᐱᑭᐅᖏᓐᓂ. ᓴᐅᕐᕌᕐᓂᑦ, ᓲᕐᓗ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐃᒪᕕᒻᒦᓲᑦ, ᑕᑯᔭᐅᒐᔪᓐᖏᑦᑐᑦ
ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐅᐸᑦᑕᐅᓗᐊᕆᐊᖃᓐᖏᑦᑐᒥᑦ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ. ᐱᑭᐅᓕᒻᒥᑦ ᓴᐅᕐᕌᕐᓂᑦ
ᐱᐅᒻᒪᕆᑦᑐᑦ ᑕᑯᔭᐅᒐᔪᓐᖏᓐᓂᖏᓐᓄᑦ.

ᑑᓪᓕᕐᔪᐊᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᖅᓴᐅᕐᓂᑦ, ᑯᒡᔪᒃᓂᑦ,
ᒥᑎᕐᓂᓪᓗ ᐱᑭᐅᓕᑦᑕᖃᓲᖅ ᑕᓯᕋᓛᓐᓂᑦ.
ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᑦ
ᑕᓯᕋᓛᕐᓂᑦ ᓯᕕᖓᔪᓂᓪᓗᓐᓂᑦ, ᓂᕆᑎᓪᓗᒋᑦ
ᒪᕐᕋᑦᑕᓕᓐᓂᑦ ᑕᑯᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ. ᑐᓪᓕᒑᕐᔪᓐᓂᑦ
ᖀᕐᓕᐊᔫᓂᓪᓗ ᐱᑭᐅᓕᑦᑕᖃᖅᑐᓂ ᓄᓇᒥᑦ.
ᓴᐅᕐᕌᓂᑦ ᐅᐃᔾᔮᑐᐃᓐᓇᖅᑑᔮᖅᑐᓂᒃ
ᐱᑕᖃᖅᑐᓂ ᓂᕿᔅᓴᖅᓯᐅᖅᑐᓂᒃ ᑕᓯᕋᓛᓐᓂᒃ,
ᕿᒥᕐᓗᖃᓐᖏᑦᑐᓂᑦ ᐃᓯᒐᔮᖏᓐᓄᑦ
ᑐᖁᑦᑎᕙᑦᑐᑎᒃ. ᑕᑎᒡᒐᕐᔪᐊᖅᑕᖃᖅᑐᓂ
ᓄᓇᒥᑦ ᒪᓴᕐᓂᓪᓗᓐᓂᑦ, ᐊᕕᓐᖓᓯᐅᖅᑐᓂᒃ.
ᑖᒃᑯᐊ ᐊᖏᔪᐸᓗᒻᒪᑕ ᑕᑯᔭᐅᓴᕋᐃᑦᑐᑦ,
ᐅᐃᒪᔮᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᖁᕕᐊᓱᑦᑎᐊᖅᑑᔮᖅᑐᑎᑦ.
ᐅᑉᐱᔾᔪᐊᑦ ᐱᑭᐅᖃᕆᓪᓗᑎᑦ ᖃᖅᑲᓂᑦ,
ᓂᕿᔅᓴᖅᓯᐅᖃᑦᑕᕐᒥᔪᑦ ᐊᕕᓐᖓᕈᔪᓐᓂᑦ
ᓄᓇᒥ. ᑭᒡᒐᕕᐊᕐᔪᓐᓂᑦ ᕿᓐᓄᐊᔪᐊᕐᓂᓪᓗ,
ᐱᑭᐅᓕᑦᑕᖃᕆᓪᓗᓂ ᓯᕕᖓᔪᓂᒃ

ᐱᖓᓐᓇᖅᐸᓯᖓᓐᓂ ᐅᕙᔫᑉ. ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒻᒥ
ᐱᑭᐅᓕᑦᑕᖃᕆᓪᓗᓂ ᐃᓱᓐᖓᕐᓂᑦ,
ᐃᓱᕐᖓᕐᓗᓐᓂᑦ, ᐃᓱᓐᖓᖅ ᓂᐸᖏᐊᕐᓂᓪᓗ.
ᕿᓂᕐᒥᓗᑎᑦ ᓇᐅᔭᕐᔫᔮᖅᑐᓂᑦ, ᐸᕝᕕᓴᖅᑐᓂᑦ
ᓇᐅᔭᕐᓂᑦ ᐅᑉᐱᔾᔪᐊᓗᓐᓂᑦ ᐱᑭᐅᖏᓐᓂ.
ᐊᕿᒡᒋᕕᓐᓂᑦ ᐊᕿᓐᖏᓂᓪᓗ ᐊᕐᕌᒎᑉ
ᐃᓗᐊᓂ ᐱᑕᖃᐃᓐᓇᖅᑐᖅ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᑭᓯᐊᓂ
ᐱᑕᖃᓗᐊᓲᖑᓐᖏᑦᑐᖅ. ᓂᕆᖃᑦᑕᓲᑦ
ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᕿᔪᓕᓐᓂᓪᓗ ᐱᕈᖅᑐᓂᑦ.

ᐅᕙᔪᕐᒥᑦ ᐱᕈᖅᑐᖃᓗᐊᕌᓗᓐᖏᑦᑐᖅ
ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᑦᑐᓂᑦ ᑭᓯᐊᓂᓕ ᐆᒻᒪᕆᑦᑎᐊᓲᑦ
ᔪᓚᐃᒥ. ᐊᐅᐸᓗᑦᑐᓐᖑᐊᕐᓂᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ
ᕿᔪᑦᑖᓂᓪᓗ, ᐱᕈᖅᑐᖃᐅᑦᑎᐊᖅᑐᖅ ᖃᓄᐃᑦᑐᕈᓗᔮᓗᓐᓂᑦ ᓯᕕᖓᔪᓂᑦ,
ᐳᐊᓗᓐᖑᐊᓂᓪᓗ ᒪᓴᓐᓂᑦᑐᖃᖅᑐᓂ
ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ.

ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒃᑰᕐᓗᓂ
22-ᑭᓚᒦᑕᓂᑦ ᐅᖓᓯᓐᓂᓕᓐᓂᑦ ᐱᓱᕝᕕᑕᓕᒃ
ᐅᕙᔪᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᖓᓐᓂ.
ᐊᑐᓂ ᑕᓪᓕᒪᓂᑦ ᐱᓱᕝᕕᓐᓂᒃ
ᓈᓴᐅᑎᓕᖅᓱᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒥᐊᓕᓐᓂᓪᓗ
ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᖃᐅᖅᑐᑎᑦ ᒪᓕᑦᑐᑎᑦ
ᐊᑐᐊᒐᓕᐊᖑᓯᒪᔪᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂᓕ ᓄᓇᐅᑉ
ᖄᖓ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓐᖏᒻᒪᑦ ᑲᒥᑦᑎᐊᕙᓐᓂᒃ
ᐊᑐᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓗᐊᖁᓇᒍ ᓄᓇᖓ.
ᓇᐃᓐᓂᖅᓴᖅ ᖃᖓᑐᓐᓇᖅ ᓯᓚᓂᑦ ᒪᓕᑦᑐᖅ
ᐱᓱᕝᕕᖓ ᐹᖓᓐᓂᑦᑐᖅ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ
ᑕᐅᓄᖓ ᓯᕕᖓᔪᓄᑦ ᐊᖅᑯᓵᕐᓇᖅᑐᓂᓗ
ᑐᐱᕐᕕᒥᓂᕐᓂᑦ, ᕿᓐᓂᕕᒥᓂᕐᓂᑦ ᑕᓗᓂᓪᓗ
ᐃᓄᐃᑦ ᐅᑕᖅᑭᐅᕐᕕᒋᕙᑦᑕᒥᓂᖏᓐᓂ
ᑐᑦᑐᓂᒃ. ᑐᓕᒫᖅ ᐱᓱᕝᕕᒃ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᐅᑉ
ᐹᖓᓐᓂ ᐱᒋᐊᖅᑐᒍ ᓂᒋᐊᓄᖅᐸᓯᖅ ᓄᓇᒃᑯᑦ,
ᒪᕐᕉᓂᓪᓗ ᐅᐃᕙᕆᐊᖃᖅᑐᑎᑦ ᑕᓯᕋᓛᓐᓂᒃ.
ᐅᒥᒻᒪᑦᑕᖃᕋᔪᑦᑐᖅ ᑕᒫᓂ. ᑐᓕᒫᖅ ᑐᑭᖃᖅᑐᖅ
ᑐᓕᒫᓂᒃ ᐊᖅᑯᑎᖏᑦ ᑐᓕᒫᖑᔮᕐᖓᑎᒃ
ᖁᓛᓂ - ᑐᓕᒫᑦ ᐃᓄᖅᐸᓐᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ
ᑲᓱᖅᑐᖅ ᓂᐊᖁᐊ ᐱᓱᕝᕕᖓᓐᓄᑦ,
ᓂᒋᖅᐸᓯᖓᓂ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᐅᖅᑐᓂ ᓯᔾᔭᖓᓐᓂ
ᑕᓯᕐᔪᐊᑉ, ᐊᒥᓱᓂᓪᓗ ᑐᐱᕐᕕᒥᓂᖅᑕᖃᖅᑐᓂ.
ᐅᕙᔪᖅ ᐱᓱᕝᕕᖓᓐᓂ ᓂᒋᐊᓄᖅᐸᓯᒃ
ᓯᕕᖓᔪᒧᑦ ᓄᓇᖓᓐᓄᑦ, ᐅᐃᕙᖅᑐᒍ

ᑲᔾᔮᓇᖅᑐᖅ k a t j a q n a a q
l i s t e n t o t h e l a n d
a l i a n n a k t u k
e n o s m o s e a v e c l a t e r r e

█
█

█
█

█
█

█
█

ᐃᓐᓈᕈᒃ, ᖄᖓᓂᑦᑐᓂ ᕿᒥᕐᕈᑦᑎᐊᓇᖅᑐᖅ
ᑕᐅᓄᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓕᒫᕐᔪᐊᒧᑦ ᓇᖅᓴᖓᓐᓄᑦ.
ᕿᓂᕈᓐᓇᑦᑎᐊᖅᑐᑎᑦ ᑭᒡᒐᕕᐊᕐᔪᓐᓂᑦ,
ᕿᓐᓄᐊᔪᐊᓂᓪᓗ, ᑐᑦᑐᓂᑦ ᐅᒥᒻᒪᓂᓪᓗ.
ᑕᑭᓂᖅᐹᖅ ᐱᓱᕝᕕᒃ (ᑎᓴᒪᐅᔪᖅᑐᓂᒃ
ᑭᓚᒦᑕᓂᒃ) ᑭᐊᑯᐊ ᑭᖕᒥᑦᑯᐳ ᐱᓱᕝᕕᖓ,
ᐱᖓᓐᓇᖓᓅᖓᔪᖅ ᓂᐊᑭᐊ ᐱᓱᕝᕕᖓᓐᓄᑦ
ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂᑦ ᐃᓱᓕᑦᑐᓂ ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒻᒧᑦ.
ᐅᐃᕙᖅᑐᒍ ᓄᓇᖓ ᐊᑦᑎᓂᖅᓴᒃᑯᑦ
ᓯᕕᖓᔪᒃᑯᑦ ᑲᑎᑦᑐᒍ ᐅᕙᔪᖅ ᐱᓱᕝᕕᖓ
ᐊᕝᕙᓪᓗᐊᐸᓗᖓᓂᖃᐃ ᓯᕕᖓᔫᑉ ᑕᑉᐱᑯᖓ
ᐳᖅᑐᓂᖓᓐᓄᑦ ᓄᓇᐅᑉ. ᑕᒪᓐᓇ ᐅᓪᓗᓐᓄᒃ
ᐱᓱᑦᑕᐅᒐᔭᖅᑐᖅ, ᑐᐱᕐᓗᑎᑦ ᓂᐊᑯᐊᓂ.

ᐅᕙᔪᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᖓᓐᓄᑦ
ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ ᐃᑲᔫᑎᓪᓚᕆᑦᑐᑦ ᕿᒥᕐᕈᑎᓪᓗᒋᑦ
ᒥᕐᖑᐃᖅᓯᕐᕕᒻᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓐᖑᐊᖃᖅᑐᑎᒃ

ᑐᓴᕈᑎᓂᓪᓗ ᒪᑯᓂᖓ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᒥᔅᓵᓄᑦ,
ᓂᕐᔪᑏᑦ ᐱᕈᖅᑐᐃᓪᓗ. ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓪᓗᑎᒃ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᑯᔭᒐᖃᕐᕕᒃ

ᐃᖃᓗᑦᑑᑦᑎᐊᕐᒥ, ᐅᓂᒃᑳᖃᑦᑎᐊᖅᑐᑎᑦ ᓄᓇᑐᖃᒥᓂᐅᑉ ᒥᔅᓵᓄᑦ, ᐃᓄᐃᑦ
ᐱᖅᑯᓯᖏᓐᓂ ᑕᑯᔅᓴᐅᑎᑦᑎᑎᓪᓗᑎᓪᓗ

ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᕐᓂᑦ, ᐊᓐᓄᕌᑐᖃᒥᓂᕐᓂᑦ
ᓴᓇᓐᖑᐊᒐᕐᓂᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓐᖑᐊᕐᓂᑦ
ᐊᔾᔨᓐᖑᐊᓂᓪᓗ. ᑕᑯᔅᓴᐅᔪᖃᕐᒥᔪᖅ ᑐᑦᑑᑉ
ᐊᒥᖓᓐᓂ ᖃᔭᓕᐊᕆᓯᒪᔪᖅ, ᖁᓪᓕᖅᐸᔮᕐᒥᓪᓗ
ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᒥᓂᕐᓂᑦ ᖃᒡᒋᕐᒥᑦ.
ᓄᓇᓐᖑᐊᕌᓗᒻᒥᓪᓗ ᐊᖅᑯᑎᓕᓐᓂᑦ
ᑕᑯᔅᓴᐅᑎᑦᑎᑎᓪᓗᑎᑦ ᕿᓂᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒥᑦ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᐊᖅᑯᑎᔅᓴᐅᒐᔭᖅᑐᓂᒃ. ᐃᓐᓇᑐᖃᐃᑦ

ᑕᐃᑲᓂ ᑲᑎᒐᔪᑦᑐᑦ ᑳᐱᖃᑎᒌᑦᑐᑎᑦ,
ᐅᖃᓕᒫᒐᕋᓛᖃᕐᕕᖃᖅᑐᓂᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ
ᐅᖃᓕᒫᒐᓕᐊᖑᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᑕᖃᖅᑐᓂ.
ᐳᓚᕋᕐᕕᒻᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᐃᓐᓇᖅᑐᖃᖅᑐᖅ
ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᐅᔭᒃᑯᓪᓗ
ᒪᑐᐃᖓᑯᑖᓐᓂᖅᓴᐅᕙᑦᑐᓂ. ᑕᑯᔭᒐᖃᕐᕕᒻᒥ,
ᐅᐊᓴᖅᑐᖃᕈᓐᓇᕐᒥᔪᖅ ᑐᐱᕆᐊᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᓐᓂᕈᕕᑦ ᐅᕙᔪᖅ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᖓᓐᓂ
ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᑕᑯᔭᒐᖃᕐᕕᒃ, ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑎᑦ
ᓄᓇᕗᑦ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᖓᑦᑕ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ
ᑕᑯᔅᓴᐅᑎᑕᖏᓐᓂ ᐅᕗᖓ

www.nunavutparks.com, ᐅᖄᓚᓗᑎᓪᓗᓐᓂᑦ
ᓄᓇᕗᑦ ᐳᓚᕋᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ
ᐅᕗᖓ 1-866-NUNAVUT ᓄᓇᕗᒻᒥ
ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᖅᑐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᔅᓴᓂᒃ,
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᐃᓐᓇᐅᓪᓗᑎᒃ ᓚᐃᓴᔅᓯᖃᖅᑐᓕᒫᑦ
ᐊᐅᓪᓚᕈᔾᔨᖃᑦᑕᖅᑐᑦ, ᑐᔪᕐᒥᕖᑦ ᒥᔅᓵᓄᑦ
ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ ᒥᔅᓵᓄᑦ.

ᓄᓇᕗᑦ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᒃᑯᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕙᐃᓪᓗ
Y 867.975.7700 • 867.975.7747

parks@gov.nu.ca
www.nunavutparks.com

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᑯᔭᒐᖃᕐᕕᒃ
Y 867.983.2224
coasters@qiniq.com

ᓄᓇᕗᑦ ᐳᓚᕋᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
Y 866.NUN.AVUT • 867.979.1261
(1.866.686.2888)
info@nunavuttourism.com

www.nunavuttourism.com